

Krhoun, Mečislav

Bibliografie

In: Krhoun, Mečislav. *Básnické dílo Jurije Fed'kovyče*. Vyd. 1. Brno: Universita J. E. Purkyně v Brně, c1973, pp. 339-350

Stable URL (handle): <https://hdl.handle.net/11222.digilib/121021>

Access Date: 06. 12. 2024

Version: 20220831

Terms of use: Digital Library of the Faculty of Arts, Masaryk University provides access to digitized documents strictly for personal use, unless otherwise specified.

BIBLIOGRAFIE

Ke své práci jsem použil jediného dosud úplného kritického vydání Feďkovyčových spisů, vyšších péčí Sevčenkovy vědecké společnosti ve Lvově. Toto vydání bylo uspořádáno v l. 1901—1938 ukrajinskými vědci Ivanem Frankem, Oleksandrem Kolessou a Osypem Makovejem. Franko sebral z prvotisků a rukopisů všechny tenkrát dostupné básně a jeho péčí byly vydány také básníkovy dramatické překlady, O. Kolessa sebral a vydal všechnu prózu a všechny básníkovy původní a polopůvodní hry, Makovej sebral doplňky veršů a prózy, korespondenci a jiný životopisný materiál. Specifické poměry, ve kterých žili Ukrajinci v Haliči od začátku XX. století, události spjaté s první světovou válkou, fakt, že východní Halič byla součástí polského státu až do r. 1939, zaviniily, že se vydání Feďkovyčových spisů protáhlo na celých 37 let. Přesto však je toto první kritické vydání dosud nejuplněnější a přes zastaralost některých edičních zásad nepřekonané. Proto je sedm svazků tohoto vydání základním fondem pro každého, kdo se zabývá Feďkovyčovým dílem. Záhlaví tohoto vydání zní:

Писая Осипа Юрія Федьковича. I—IV. Перше повне і критичне виданє.

1. Том перший. Поезії Осипа Юрія Федьковича. Перше повне виданє з перводруків і автографів зібрав, упорядкував і поясненя додав др Іван Франко. У Львові 1902. (Українсько-руська бібліотека Наукового Товариства імени Шевченка. Том I.)
2. Том другий. Повісти й оповідання Осипа Юрія Федьковича. Перше повне виданє з перводруків і автографів зібрав, упорядкував і пояснив др Олександр Колесса. У Львові 1902. (Українсько-руська бібліотека НТіШ. Том II.)
3. Тому третього перша часть А. Драматичні твори Осипа Юрія Федьковича. З перводруків і автографів видав Олександр Колесса. Львів — 1906. (Українсько-руська бібліотека НТіШ. Том III.)
4. Тому третього перша часть Б. Драматичні твори Осипа Юрія Федьковича. З автографів видав др Олександр Колесса. Львів — 1918. (Українсько-руська бібліотека НТіШ. Том III.)
5. Тому третього друга часть Б. Драматичні твори Осипа Юрія Федьковича. Львів — 1938.
6. Тому третього друга часть. Драматичні переклади Осипа Юрія Федьковича. З автографів у-перве видав др Іван Франко. У Львові 1902. (Українсько-руська бібліотека НТіШ. Том IV.)
7. Том четвертий. Матеріали до життєписі Осипа Юрія Гординського-Федьковича. З перводруків і автографів зібрав, упорядкував і пояснив др Осип Маковей. У Львові 1910. (Українсько-руська бібліотека НТіШ. Том V.)

Před tímto kritickým vydáním pokusila se o úplné vydání Feďkovyčových spisů r. 1896 redakce časopisu „Буковина“ v Černovicích. Péče o vydání byla svěřena V. Ščuratovi, ale vyšel jen I. díl s názvem Твори. Том I. Вып. I. 1896. Чернівці. Avšak tento pokus se nezdařil. Více svazků nevyšlo.

Lidových vydání Feďkovyčových spisů vyšla řada, byly to hlavně výbory z básníkovy díla. Nejvýznamnější z nich jsou tyto:

1. Вибір поезій.
Львів — 1905 — Педагогічне товариство.
2. Поезії Осипа Юрія Федьковича (Денис Лук'янович).
Львів — 1907 — Наукове Товариство імени Шевченка.
3. Вибір з творів Юрія Федьковича в 25-літні роковини його смерті.
Львів — 1913 — Просвіта.
4. Твори Йосифа Юрія Федьковича.
Львів — Просвіта — I — 1914, II — 1928.
5. Твори (Д. Загул).
Харків — 1927 — Державне видавництво України.
6. Твори (Д. Загул).
Харків — 1929 — Державне видавництво України.
7. Вибрані твори (Р. Заклинський).
Харків — 1929 — Книгоспілка.
8. Вибір творів.
Львів — 1934 — Іван Тиктор.

9. Вибрані поезії (І. Пільгук).
Київ — 1946 — Державне видавництво України.
10. Вибрані твори (М. Пивоваров).
Київ — 1949 — Державне видавництво художньої літератури.
11. Буковина. (Вибрані твори) (М. Пивоваров).
Київ — 1950 — Молодь.
12. Вибрані твори (Ю. Мельничук).
Львів — 1953 — Книжно-журнальне видавництво.
13. Вибрані твори (Г. Мізюк).
Київ — 1965 — Державне видавництво художньої літератури.
14. Твори. В двох томах. (Упорядкування текстів, вступна стаття та примітки канд. філол. наук М. Ф. Нечиталюка.)
Київ — 1960 — Державне видавництво художньої літератури.
15. Поезії (М. Пивоваров).
Київ — 1963 — Радянський письменник.

Kromě těchto výborů vyšla řada prací samostatně na území Západní Ukrajiny i Sovětské Ukrajiny. Z děl básnických a dramatických vyšla samostatně:

1. Новобранчик. Поема. — 1903 — Чернівці.
2. Довбуш. — 1911 — Чернівці — Селянська каса.
3. Думи і співанки. — 1918 — Львів — Просвіта.
4. Довбуш, або Громовий топір і знахарський хрест. Трагедія в 5 д. — 1925 — Київ/Ляйпціг — Українська накладня.

Mnohem bohatší je však bibliografie samostatných vydání Feďkovyčových povídek a jiné prózy. Kromě knihy uspořádané Drahománem a kromě separátů z časopisů vydáních ještě za života básníka, vyšla řada jiných vydání, z nichž jsou nejdůležitější:

1. Дністрові кручі. Повість з руського життя народного на Буковині. 1885 — Чернівці.
2. Повісті. Ч. I. 1891 — Львів — К. Берварський.
3. Побратим — Хто винен? (Б. Грінченко) — 1899 — Чернівці.
4. Фармазони. Львів — Просвіта. 1900.
5. Опрішок і інші оповідання. — 1910 — Чернівці.
6. Оповідання. — 1920 — Перемишль.
7. Люба-згуба. Повість. (1922) Київ/Ляйпціг — Укр. накладня.
8. Оповідання. — 1915 — Київ/Ляйпціг — Укр. накладня.
9. Люба-згуба та інші оповідання (М. Зеров) — (1927) — Київ—Сяйво.
10. Три як рідні брати. — 1931 — Київ/Харків — ЛІМ.
11. Повісті та оповідання. — 1951 — Львів — Книж.-жур. вид-во.
12. Сафат Зінич. Оповідання і повісті. — 1953 — Київ — Державне видавництво художньої літератури.
13. Хто винен? Оповідання народне. — 1959 — Київ — Молодь.

Ze všech těchto publikací nejvýznamnější je dvoudílné vydání spisů pořízené M. F. Nečyťaljukem, které po úplném vydání Ševčenkovou vědeckou společností je nejbohatší materiálem. Pořadatel zařadil do I. dílu převážnou většinu básní: první ukrajinské básně, celou první sbírku vydanou Didyckým, řadu básní z let 1862—1867, kolomyjskou sbírku, básně z let 1868—1876, cyklus „Дикі думи“ a výběr básní z let osmdesátých. Pořadatel otiskl také Jofanovem nalezenu „Осьмий поменник Тарасові Григоровичові Шевченці“ a po prvé uveřejnil báseň „А хто винен“, kterou sám objevil v archívech časopisu „Правда“. I. díl jeho vydání obsahuje také výbor dětských básní, veršovaných bajek, vojenských písní a několik ukázek německých básní.

Do II. dílu zařadil Nečyťaljuk většinu povídek, pohádky, bajky prózou a žerty z tvorby posledního období ve výboru a tři ukázky dramatické: třetí redakci tragédie „Довбуш“ a dvě adaptace Shakespearovy hry Zkrocení zlé ženy (Як козам роги виправляють“) a Raupachova dramatického žertu Der gesiegelte Bürgermeister („Запечатаний двірник“). Kromě toho II. díl obsahuje také bohatý výběr korespondence.

Pokud jde o první vydání Feďkovyčových děl, jsou — jak je také přirozené — dneska velkou vzácností. U nás z největší části jsou nedostupná. Jde o tyto publikace, vydané z básníka života buď jím samým nebo jeho přáteli s jeho vědomím:

Додаток до А. Кобыльнянського Слово на слово до радатора Слова, 1861. Чернівці.
Поезії Осипа Федьковича — Львів — 1862. (Дідицький).

Люба-згуба. — 1863 — Львів.

Дві пісні рожеві. — 1865 — Чернівці.

В день скону батька нашого Тараса Шевченка Кобзаря Русі, Мартира України, предтечі нашої волі і слави. — 1866 — Львів.

Поезії Юрія Городенчука-Федьковича I—III. Коломия 1867, 1868.

Осьмий поменник Тарасові Шевченкові на вічну пам'ять. 1869 — Львів.

Довбуш. Дивоглядія в 5 д. — 1869 — Львів.

Співанник для господарських діточок. — 1869 — Відень.

Як козам роги виправляють. — 1872 — Львів.

Казки для руського народу. — 1873 — Львів.

Фармазони, або як то тридцять срібнарівських господарів записалося чортові і як то они за сім літ, сім місяців і сім неділь дуже забагатили. 1873 — Львів.

Довбуш. Трагедія в 5 д. — 1876 — Львів.

Повісті Осипа Федьковича. — 1876 — Київ (М. Драгоманов).

Пісні жовнярські з голосами. Кв. I. — 1887 — Чернівці — Руська бесіда.

Проскурка. Подарунчик чемним руським діточкам. — 1887 — Чернівці.

Většina básnického, prozaického i dramatického díla Jurije Fedkovyče, pokud nezůstala vůbec v rukopise, vycházela časopisecky. Za jeho života kromě dvou básnických sbírek a několika brožur nic z jeho bohaté básnické činnosti nebylo vydáno knižně. Z povídek samostatnou knihu uspořádal M. Drahomanov. Ani dramata a hry nevyšly samostatně, nýbrž se objevily jako separáty z časopisů nebo almanachů. Jako samostatné knihy nebo brožury vycházely jen některé lidovýchovné práce, které vydávala Prosvita.

Fedkovyčova básnická, prozaická i dramatická tvorba byla úzce spjata s rozvojem ukrajinského časopisectví v Haliči a Bukovině v l. 60.—80. minulého století. Básník začal uveřejňovat své básně v moskvofilských časopisech „Слово“ a „Галичанин“, ale již r. 1862 přešel do ukrajinofilského časopisu „Вечерниці“, a když r. 1863 začala vycházet „Мера“, básník ji zásobil svými verši a prózou a od r. 1865 spolupracoval i s časopisem „Нива“, kde publikoval básně, povídky i první dramatický pokus. Nakonec — zpočátku proti své vůli — zakotvil v časopise „Правда“, která uveřejňovala jeho verše, prózu a dramatická díla až do r. 1877. Spolupráce s tímto časopisem měla své specifické rysy a mnohé dramatické peripetie. Ze vzdoru proti lidem z okruhu tohoto časopisu vyplynula nahodilá spolupráce s orgánem moskvofilů „Родимый листок“. Publikace některých básní v časopise „Діло“ a „Зоря“ v básníkově jubilejním roce je výsledkem ne snah básníka, nýbrž jeho přátel a příznivců.

Kromě haličských časopisů uplatňoval se Fedkovyč také v bukovinských ukrajinofilských orgánech, zejména od r. 1876, kdy řadu jeho příspěvků umístili V. Barvinskyj a I. Vorobkevč v bukovinském almanachu „Руська хата“. Později, zejména v letech osmdesátých, uveřejňoval své práce v takových publikacích, jako byl „Календар буковинський“, „Буковинський альманах“ a v časopisech „Буковина“ a „Бібліотека для молодіжи“.

Práce výchovného zaměření v básníkově lvovském období, tj. v první polovině let sedmdesátých, vycházely v tiskových orgánech Prosvity, např. Вечерниці. Читанка для руського народу, nebo Ластівка. Читанка для руського народу.

Německé publikace jsou výsledkem básníkovy spojení s bukovinským německým kulturním prostředím, které na básníka mělo značný vliv. Fedkovyč vydal německy dvě sbírky básní:

1. Gedichte von J. Fedkowicz, 1865, Czernowitz.
2. Am Tschereusch. Gedichte eines Uzulen, 1882, Czernowitz.

Publikoval také v místním německém tisku, zejména v časopise Sonntagsblatt der Bukowina v první polovině šedesátých let a v letech sedmdesátých v Buchenblätter.

Po vydání úplného souboru básníkových děl a materiálů, které se vztahují k jeho dílu a životu, byla ještě objevenána porůznu některá básníkovy díla a některé dokumentární materiály. O některých nálezech (německé básně, uveřejněné v časopise Руслан) informoval již Makovej ve své monografii. Jiné byly zveřejňovány v časopisech, např. v časopise Літературно-науковий вістник. K nejvýznamnějším však patří nálezy Јофанова, Не-čytaljuka, o nichž již byla zmínka, a zvláště Ščurata, který zveřejnil básníkův dopis vídeňským studentům. Tento dopis zasahuje hluboce do našich dosavadních znalostí o vzniku Fedkovyčových básní kolomyjského období a informuje nás také o básníkových dílech dnes neznámých.

- Галько Ігнатій, Народные звичаи и обряды з околиць надъ Збручемъ. Часть вторая.
Въ Львовѣ — 1862.
- Гнатюк Володимир, Коломийки. Том I. (Етнографічний збірник. Том XVII. У Львові — 1905. Наукове Товариство ім. Шевченка.)
- Гнатюк Володимир, Коломийки. Том II. (Етнографічний збірник. Том XVII. У Львові — 1906. НТіШ.)
- Гнатюк Володимир, Коломийки. Том III. (Етнографічний збірник. Том XIX. У Львові — 1907. НТіШ.)
- Гнатюк Володимир, Колядки і щедрівки. Том I.
(Етнографічний збірник. Том XXXV.)
У Львові — 1914. НТіШ.
- Гнатюк Володимир, Колядки і щедрівки. Том II.
(Етнографічний збірник. Том XXXVI.)
У Львові — 1914. НТіШ.
- Гнатюк Володимир, Народні оповідання про опришків.
(Етнографічний збірник. Том XXXVI.)
У Львові — 1910. НТіШ.
- Головацький Я. Ф., Народныя пѣсни Галицкой и Угорской Руси.
Изданіе Императорскаго Общества Истории и Древностей Россійскихъ при Московскомъ Университете.
Москва — 1878.
Часть I. Думы и думки.
Часть II. Обрядныя пѣсни.
Часть III. Разночтенія и дополненія: Отдѣленіе I. Думы и думки. Отдѣленіе II. Обрядныя пѣсни.
- Колесса Іван, Галицько-руські народні пісні з мѣльодіями у селі Ходовичах. (Етнографічний збірник. Том XI.)
У Львові — 1901. НТіШ.
- Максимович М., Малороссійскія пѣсни.
Москва — 1827.
- Олександр Барвінський, Огляд життя и творів Юрія Федьковича.
Ватра. Літературний зборник.
Стрий — 1887.
- Володимир Бірчак, Замітки про Федьковичеві перводруки.
Історично-літературні записки. Сьвіт, 1906.
- Анатоль Вахнянин, Федькович яко політик и педагог.
Руслан 1897, ч. 171—173.
Буковина 1897, ч. 169—171.
- Іван Верхратський, Замѣтки про взаємини русскаго языка и народнои литературы.
Денница 1888.
- Т. Галіп, О. Федькович в послідні місяці військової служби.
Буковина 1896, ч. 128.
- Богдан Дідицький, Слово от издателя.
Поезії Осипа Федьковича. Львовъ — 1862.
- Богдан А. Дідицький, Спомини про Федьковича й Ізидора Воробкевича.
Руслан 1907, ч. 49—52.
- Михайло Драгоманов, Галицько-руське письменство.
Повісти Осипа Федьковича. Київ 1976.
- Михайло Драгоманов, К вопросу о малорусской литературе.
Вена 1876.
- М. Євшан, Юрій Федькович в світлі нових матеріалів.
Літературно-науковий вістник 1911, кн. IX, с. 279—290.
- Роман Заклинський, Дрібні до причинки жителісу Федьковича.
Зоря 1896, ч. 10, с. 198—199.
- Роман Заклинський, За слідами Федьковича. Записки з прогульки по Буковині.
Літературно-науковий вістник 1905, кн. 9 (с. 205—234), кн. 10 (с. 179—190).
- Роман Заклинський, Спомини про Федьковича.
Літературно-науковий вістник 1901, кн. 1 (с. 10—20) кн. 2 (с. 88—104).
- Роман Заклинський, Чи можна Федьковича Коссованом звати? (Слово в обороні правди.)
Зоря 1895.

- Знакомство О. Федьковича з А. Кобилянським і К. Горбалем.
Зоря 1892, ч. 17 (с. 377—378).
- Олександр Колесса, Передмова.
Писаня О. Ю. Федьковича. Том II. Львів — 1902.
- Олександр Колесса, Передмова.
Писаня О. Ю. Федьковича. Том III 1 А. Львів — 1906.
- Олександр Колесса, Передмова.
Писаня О. Ю. Федьковича. Том III 1 Б. Львів — 1918.
- Олександр Колесса, Юрій Коссован (Осип, Домінік Ігор Гординський де Федькович).
Зоря 1893, ч. 1—2, 6—9, 12—15, 17—20.
- Александр Кониський, Осип Федькович. Письмо в редакцію.
Вістник Європи I 1888, ч. 2 (с. 888—892).
- А. Кримський, До видання творів Федьковича.
Літературно-науковий вісник 1903, кн. X (с. 60).
- Густав Кудерна, Мій приятель Федькович.
Промінь 1905, ч. 11—13.
- Ярослав Левицький, Поезії Федьковича.
Альманах русько-українських богословів Олекс. Сущко.
Львів — 1902.
- Д. Л(укіянови)ч, Виданя Федьковичевих творів і важніші праці про Федьковича.
Ілюстр. Україна 1913, н. 5 (с. 8—9).
- Денис Лукіянович, Дещо про житє й поезії Осипа Юрія Федьковича і два слова про
інші його писаня.
Поезії О. Ю. Федьковича 1907.
- Д. Лукіянович, Дещо про поетичну творчість О. Федьковича.
Ілюстр. Україна 1913, н. 5, (с. 2—6).
- Д. Лукіянович, Повна житєпись Федьковича. (Критичні уваги по поводу книжки
„Житєпись О. Ю. Гординського-Федьковича, написав О. Маковей“).
Неділя 1912, чч. 47—48, (с. 5—7).
- Денис Лукіянович, Причинок до біографії Федьковича.
Діло 1904, чч. 178, 179.
- Денис Лукіянович, Про Осипа-Юрія Федьковича.
Львів — 1913.
- Денис Лукіянович, Спірні і сумнівні питаєня в житю Федьковича.
Записки Наукового Товариства ім. Шевченка, том CIV, 1911, с. 123—173.
- Осип Маковей, З переписки двох поетів, Ю. Федьковича и І. Воробкевича.
Буковина 1909, чч. 46, 47.
- Осип Маковей, З робітні поета. (Замітки про Федьковичеві поеми „Киртчалі“ и „Праз-
ник у Такові“).
Руслан 1912, чч. 63—65, 67, 68.
- Осип Маковей, Житєпись Осипа Юрія Гординського-Федьковича.
Львів — 1911. (Українсько-руська бібліотека НТіШ. Том VIII.)
- Осип Маковей, Народна ноша у Толстого і Федьковича.
Руслан 1911, ч. 5.
- Осип Маковей, Причинки до житєписи Юрія Федьковича.
Промінь 1907, ч. 9 (с. 138—141).
- Осип Маковей, Про Федьковича.
Буковина 9. XI., 11. XI. 1901, чч. 133, 134.
- Осип Маковей, Про руські переклади поезій Г. Гайного.
Зоря 1892, ч. 19 (с. 377—378).
- Осип Маковей, Про Юрія Федьковича.
1909 — Руська Бєсїда в Чернівцях.
- О. Маковей, Рідні сторони Федьковича.
Ілюстр. Україна, 1913, ч. 5 (с. 6—8).
- Осип Маковей, Шипітські берези. Замітка до кількох поем Федьковича.
Буковина 1909, ч. 232, ч. 234.
- Омель'ян Огоновський, Осип Федькович.
Зоря 1888.
- „Осип Федькович“.
Дзвінок 1905, чч. 8, 9, 11, 12, 13 (сс. 127—130, 142—145, 180—181, 192—193, 206—208).

„Осип Ю. Гординський-Федькович“.

Буковина 1888, ч. 1, 2.

Г. П., Зъ педагогічної писательской творчости Юрія Федьковича.

Діло 1899, ч. 217.

Тит Ревакович, Причинки до біографіѣ Осипа Федьковича.

Зоря 1888, ч. 2.

Рочница двадцятіятилѣтвной литературной дѣяльности Осипа Федьковича, празнована литературнымъ товариствомъ „Руска Бесѣда“ въ Черновцяхъ дня 24. червня.

Календарь Руской Бесѣды въ Черновцяхъ на рок 1887.

Буковина 1886, ч. 13.

Діло 1886, чч. 69, 76, 77.

Василь Стефаник, Поети і інтелігенція.

Літературно-науковий вісник 1899.

Леся Українка, Малорусские писатели на Буковине.

Жизнь 1900, ч. 9, с. 122—132.

Іван Франко, Дещо про штуку перекладання.

Учитель 1911, чч. 13—14 (с. 206—209), 15—16 (с. 233—239).

Іван Франко, До біографіі О. Федьковича.

Товариш 1888, ч. 1.

Іван Франко, Из недрукованих поезій Юрія Федьковича.

Літературно-науковий вісник 1904, кн. I (с. 75—76).

Іван Франко, Каменяри (Український текст і польський переклад.

Дещо про штуку перекладання).

Львів — 1912.

Іван Франко, Карпаторуська література XVII—XVIII віків.

Львів — 1900. Записки НТШ. Том XXXVIII.

Іван Франко, Критичні письма о галицькій інтелігенціі.

Молот 1878, с. 80—93.

Іван Франко, Літературна мова і діалекти.

Літературно-науковий вісник 1907, кн. 2, с. 225—230.

Іван Франко, Молодий вік Осипа Федьковича.

Правда 1888 (с. 59—66, 125—132).

Іван Франко, Нарис історіі українсько-руської літератури.

Львів — 1910.

Іван Франко, Наш театр.

Народ 1892, чч. 9 (с. 125—126), 10 (с. 136—138), 15—18 (197—201).

Іван Франко, Осипъ Юрій Федькович. (Колька словъ по поводу 25-лѣтнего ювілея єго літературной дѣяльности).

Зоря 1886, чч. 13, 14 (236—237).

Іван Франко, Передмова.

Писаня О. Ю. Федьковича. Том I. — Львів — 1902.

Іван Франко, Передмова.

Писаня О. Ю. Федьковича. Том III 2. — Львів — 1902.

Іван Франко, Перше повне видання творів Федьковича.

Діло 1901, чч. 237, 242, 243, 282, 283; 1902, ч. 1.

Іван Франко, Приборкання непокірної.

Шекспір Уільям, Приборкана гоструха. Переклад П. А. Куліша. Львів — 1900.

Іван Франко, Федькович, концертант і прелегент.

Літературно-науковий вісник 1901, кн. XII (с. 175—177).

Іван Франко, Южнорусская литература.

Энциклопедический словарь Ф. А. Брокгауза и К. А. Ефрона, том 81, с. 316—317. — СПб 1904.

Григорій Цеглинський, Осип Юрій (Ігор) Гординський-Федькович.

Зоря 1888, ч. 2, (с. 32—33).

Евстахий Цурковський, Причинки до біографіѣ Осипа Федьковича.

Зоря 1888, ч. 8.

В. Чайченко, Галицькі вірші. Критична стаття.

Правда 1891 (с. 150—151).

Василь Шурат, До „Сонних мар“ Федьковича.

Історично-літературні записки. Сьвіт 1907.

- Василь Шурат, Причинюк до повного видання творів Ю. Федьковича.
Діло 1901, ч. 163.
- А. П. Коржупова, Юрій Федькович. Літературний портрет.
Київ — 1963 — Державне видавництво художньої літератури.
- М. Ф. Нечиталюк, Буковинський кобзар. Літературно-критичний нарис.
Львів — 1963 — Книжково-журнальне видавництво.
- (А. Халімончук: М. Ф. Нечиталюк, Буковинський кобзар.)
Жовтень 1963, кн. 7, с. 153—155.
- М. П. Пивоваров, Юрій Федькович. Літературно-критичний нарис.
Київ — 1954 — Держлітвидав УРСР.
- А. Коржупова, Книга про Ю. Федьковича.
Вітчизна 1955, кн. 9, с. 182—185.
- І. Луценко, (М. П. Пивоваров, Юрій Федькович. Літературно-критичний нарис.)
Літературна газета 28/VII 1955.
- А. Мазуркевич, Літературно-критический очерк о Федьковиче.
Правда Украины 9/III 1955.
- Степан Пінчук, Глибше аналізувати художню форму.
Жовтень 1956, кн. 7, с. 109—112.
- Юрій Федькович в розвідках і матеріалах.
Упорядкування і примітки Г. І. Гуменюк, А. П. Коржупової, Ф. П. Погребенника,
П. В. Ходана, М. І. Юрійчука.
Київ — 1958 — Державне видавництво художньої літератури.
- Е. Г. Вербицька, Завершити цінне видання.
Радянське літературознавство 1960, кн. 2, с. 143—145.
- Юрій Федькович. Статті та матеріали. (Ред. колегія: А. П. Коржупова, В. М. Лесик та інші.)
Чернівці 1959.
Наукові записки. Чернівецький університет. Том 38.
Серія Філологічних наук, випуск 9.
- І. К. Фесенко, Невтомимий борець за інтереси народу.
(До 125-річчя з дня народження Ю. Федьковича). с. 5—11.
- Т. М. Сопільнюк, Суспільно-політичні погляди Ю. Федьковича (с. 13—28)
- С. І. Дігтяр, Літературно-критичні погляди Ю. Федьковича. (с. 29—46)
- Л. М. Чернець, Тема дружби народів у творчості Ю. Федьковича. (с. 47—60)
- А. П. Коржупова, Про художні особливості ранніх поезій Ю. Федьковича. (с. 81—96)
- В. О. Пасічний—Н. О. Томашук, Проза Ю. Федьковича (с. 97—130)
- М. І. Юрійчук, Дореволюційні переклади прозових творів Ю. Федьковича російською мовою. (с. 131—150)
- Г. І. Сіпченко, До вивчення драматичних творів Ю. Федьковича. (с. 151—158)
- О. С. Романець, Ю. Федькович як фольклорист. (с. 156—172)
- Н. В. Семанюк, Марко Черемшина і Юрій Федькович. (с. 173—178)
- М. Ф. Станівський, Мова ранніх віршів Ю. Федьковича надрукованих у брошури (с. 179—194)
- В. С. Лимаренко, До характеристики лексики прозових творів Ю. Федьковича. (с. 195—202)
- Ю. О. Корнєнко, Суфіксальний словотвір прикметників у мові Ю. Федьковича (-н-, -ськ-, -ов-). (с. 203—216)
- Інспекторські звіти Ю. Федьковича (про перевірку повітових шкіл). (с. 219—241)
Коломийки записані Ю. Федьковичем. (З передмовою редактора. Коломийки підготував до друку О. Романець.) (с. 244—428)
- М. П. Пивоваров—І. С. Романченко, Нові праці чернівецьких філологів.
Радянське літературознавство, кн. 3, с. 138—140.
- А. І. Белецкий, Украинская классическая проза. (Обзор.)
Украинские повести и рассказы в трех томах. Том первый. ГИХЛ Москва — 1954.
- М. Зоауля, Буковинский писатель-демократ. (К 70-летию со дня смерти Ю. Федьковича.)
Славяне 1958, кн. 1, стр. 37.
- Д. Іофанов, Невідомий вірш Юрія Федьковича.
Вісник АН УРСР 1953, кн. 12 (с. 51—53).
- Євген Кирилук, Традиція Шевченка в новій українській літературі.
VI наукова Шевченківська конференція. 1957.

- Євген Кирилюк, Федькович і Шевченко.
Жовтень 1960, кн. 3, (с. 136—145).
- А. П. Коржупова, Вірші Юрія Федьковича про Олексу Довбуша.
Научний ежегодник Черновицького університету за 1959 год.
(с. 172—174). — Черновці 1960.
- А. Р. Коржупова, Влияние творчества Тараса Шевченко на иа идейный и творческий рост Ю. Ш. Федьковича.
Научный ежегодник. Черновицкий государственный университет. За 1956 год. Том 1, выпуск 1, стр. 185—89.
Черновці — 1957.
- А. П. Коржупова, Газета Буковина в час її редагування Юрієм Федьковичем.
Научный ежегодник. Черновицкий государственный университет. За 1957 год.
(Стр. 132—135).
Черновці — 1958.
- Ангеліна Коржупова, Двотомне видання творів Юрія Федьковича.
Жовтень 1961, кн. 3, с. 143—145.
- А. П. Коржупова, Педагогічна діяльність Ю. Федьковича. (Письменник-демократ XIX ст.).
Радянська школа 1956, кн. 10, с. 40—45.
- А. П. Коржупова, Співець братерства. (До 120-річчя з дня народження Ю. Федьковича.)
Вітчизна 1954, ч. 8, с. 107—112.
- А. П. Коржупова, Три варіанти поезії Ю. Федьковича „Співацька доля“. Научный ежегодник. Черновицкий государственный университет. За 1958 год. (Стр. 143—145)
Черновці — 1960.
- А. П. Коржупова, Юрій Федькович. (До 125-річчя з дня народження).
Література в школі 1959, кн. 4, с. 89—91.
- А. П. Коржупова, Юрій Федькович в свете дореволюционной критики. Тезиси докладов XIII отчетной научной сессии профессорско-преподавательского состава. (Черновицкий университет). Стр. 263—270.
Черновці — 1957.
- О. Т. Крипцевий, Проза Юрія Федьковича.
Наукові записки Чернівецького педагогічного інституту.
Випуск 1. Історико-філологічний факультет 1955. (с. 93—121).
- А. Т. Крыпцевый, Юрий Федькович и зарубежная литература.
Тезиси докладов XIII отчетной научной сессии профессорско-преподавательского состава. (Черновицкий университет). (с. 305—306).
Черновці — 1957.
- О. Т. Лисенко, Невідомі та маловідомі твори Ю. Федьковича.
Наукові записки Станіславського педагогічного інституту.
Філологічна серія. Том 3 К 1959 с. 62—80.
- О. Т. Лисенко, Повість Ю. Федьковича „Люба-згуба“.
Наукові записки Станіславського педагогічного інституту.
Серія філологічна. Том 4. 1960 с. 145—164.
- О. Мазуркевич, І. Франко, дослідник творчості Федьковича.
Слово про великого Каменяра. Том II, Київ — 1956. (с. 361—419).
- М. І. Марфієвич, Поетична творчість Юрія Федьковича німецькою мовою.
Радянське літературознавство 1958, кн. 3, с. 95—103; 1959, кн. 4, с. 106—108.
- Ю. Мельничук, Юрій Федькович.
„Слово про письменників“, с. 13—19, Львів — 1958.
- Михайло Нечиталюк, Буковинський співець.
Жовтень 1958, кн. 4, с. 110—122.
- Михайло Нечиталюк, Буковинський співець.
Юрій Федькович, Твори в двух томах. Том перший, с. 5—42. — Київ — 1960.
- Михайло Нечиталюк, Юрій Федькович як прозаїк і драматург.
Жовтень 1959, кн. 8, с. 117—126.
- М. М. Пааяк, Народні пісенні мотиви в ліриці Юрія Федьковича.
Народна творчість та етнографія 1961, кн. 3, с. 129—136.
- М. М. Пааяк, Поетична творчість Юрія Федьковича німецькою мовою.
Радянське літературознавство 1964, кн. 1, 130—139.
- Микола Пивоваров, Поезія Юрія Федьковича.
Юрій Федькович, Поезії. Київ — 1963.

- М. Пивоваров, Співець гуцульської бідноти.
Юрій Федькович, Вибрані твори. — Київ — 1949.
- М. Пивоваров, Ю. Федькович. (Видатний український письменник-демократ 1834—1888).
Жовтень 1953, кн. 8, с. 101—112.
- І. І. Пільгук, Шевченківські традиції в сатирі Юрія Федьковича.
Радянське літературознавство 1959, кн. 4, с. 39—48.
- Ф. П. Погребенник, Юрій Федькович у слов'янських країнах.
Радянське літературознавство 1958, кн. 3, с. 76—87.
- А. Ромашец, Использование молдавской лексики в творчестве украинского писателя Ю. Федьковича.
Исследования по молдавскому языку и литературе.
Кишинев 1960. (с. 51—60)
- М. Ф. Станівський, Боротьба Юрія Федьковича за утвердження української літературної мови на народній основі в західній Україні.
Українська мова в школі 1955, кн. 4.
- М. Станівський, Діалектне забарвлення мови Ю. Федьковича.
Питання історії і діалектології східнослов'янських мов, кн. 2, с. 62—86. — Львів — 1961.
- Ничипір Томашук, Вони будували мости до везз'ядання.
Жовтень 1965, н. 8.
- М. Ф. Станівський, Проблема діалектизмів в творчестве Ю. Федьковича.
Научный ежегодник. Черновицкий университет. За 1956 год. Том I, выпуск 1, 1957. (с. 227—230).
- М. Черемшина, Спомини про Ю. Федьковича.
Твори. Київ — 1960. (с. 386—387).
- С. В. Щурат, До хронології поетичних творів Ю. Федьковича. (С додатком одного невідомого листа письменника).
Радянське літературознавство 1959, кн. 4, с. 109—114.
- Н. І. Юрійчук, Художественная проза Ю. Федьковича в переводе на русский язык.
Тезисы докладов XIII отчетной научной сессии профессорско-преподавательского состава. (Черновицкий университет.) Черновцы — 1957. (с. 257—268).
- М. І. Яновер, Кирджали и кирджалийцы в украинской, польской и молдавской литературе. (По следам образа героя Пушкина „Кирджали“.)
„Пушкин на юге“. Труды пушкинской конференции Одессы и Кишинева. Том II, с. 396—407.
Кишинев — 1961.
- Історія української літератури у восьми томах. Том 3.
Київ, 1968. Наукова думка.
- Академія Наук Української РСР, Історія української літератури.
Том перший. Дожовтнева література.
1955 — Київ — Видавництво АН УРСР.
- Академія Наук Української РСР, Нарис історії Української літератури.
(За редакцією С. І. Маслова і Г. П. Кирилюка.)
1945 — Видавництво АН УРСР.
- Белецкий А., Маслов С., Шаховский С., Украинская литература.
(Большая Советская Энциклопедия. Том 55.)
1947 — Москва — ОГИЗ.
- Дей О. І., Шалан Ф. Я., Кирилюк Е. П., Крижанівський С. А., Література.
(Українська Радянська Енциклопедія. Том 17.) 1965 — Київ.
- Ефремов Сергій, Історія українського письменства. Том II. 1919 —
Інститут Мистецтвознавства, Фольклору та Етнографії ім. М. Т. Рильського,
Українська народна поетична творчість.
1965 — Київ — Радянська Школа.
- Огоновський Омелян, История литературы руской. Том II, III.
1889, 1891 — Львів.
- Пыпин А. И., Спасович В. К., История славянских литератур.
Издание второе, вновь переработанное и дополненное. Том I.
1879 — СПб — М. М. Стасюлевич.
- Сидоренко Галина, Віршування в українській літературі.
1962 — Київ — Радянський Письменник.

- Українські письменники. Біо-бібліографічний словник. Том II, III.
 Дожовтневий період (XIX-поч. XX ст.) А—М, Н—Я.
 1963 — Київ — Держ. Видав-цтво Худож. Літератури.
- Франко Іван, Нарис історії українсько-руської літератури до 1890 р.
 1910 — Львів — Українсько-руська Видавнича Спілка.
- М. Левицький, Святкування пам'яті Тараса Шевченка, Юрія Федьковича і Миколи Лисенка в Чернівцях.
 Нова Буковина 12/3 1913, ч. 17.
- О. Маковей, Пам'ятний рік.
 Православний календар на рік 1911.
 Чернівці — 1911.
- Письменники Західної України 30—50 років XIX ст.
 Київ — 1965 — Дніпро.
- П. Петрикевич, Історія культури Шевченка серед гімназійної молодіжі.
 Звіт ц. к. гімназії з руською викладавою мовою в Перемишлі за шкільний рік 1913 до 1914.
 Перемишль — 1914.
- Українська Народна Творчість: Колядки та щедрівки.
 Зимові обрядова поезія трудового року.
 Київ — 1965 — Наукова думка.
- Українські народні пісні. Родинно-побутова лірика.
 Частина 1. Пісні про кохання.
 Київ — 1964 — Дніпро.
 Частина 2. Пісні про родинне життя.
 Київ — 1965 — Дніпро.
- Іван Франко, Твори в двадцяти томах. Том XVI, XVII.
 Київ — 1955 — Держ. видавництво художньої літератури.
- (М. Ф. Нечитайлюк, Федькович Юрій)
 Українська Радянська Енциклопедія. Том 15, с. 228—229.
 Київ — 1964.
- Abgar-Soltan, Józef Jerzy Hordyński-Fedkowicz. Poeta rusiński na Bukowinie. — Szkic literacki.
 Przegląd Polski 1891, Nr 12.
 Samostatná brožura: Kraków 1892.
- Rudolf Brož, Probuzení maloruského národa.
 Slovanský přehled VI, 1904.
 „Józef Fedkowicz. Poeta ludowy“
 Kłosy 14/8 1873. Nr 424.
- Iwan Franko, Rusińska literatura albumowa.
 Prawda 1887, Nr 22 (s. 260—261), 24 (s. 284—285),
 27 (s. 320—321).
- Iwan Franko, Narodowcy i radykali ruscy.
 Kurjer Lwowski 1891, Nr 316, 322, 326, 328.
- Karel B. Kadlec, Josef Fedkovič a jeho literární význam pro rakouské Rusíny.
 Slovanský sborník VI, 1887 (s. 257—260, 315—318, 374—377).
- Karel B. Kadlec, Josef Fedkovič. Úvaha o něm a rusiňské literatuře.
 Hlas národa 13/2 1888, č. 14.
- Raimund Friedrich Kaindl, Kleine Beiträge zur Kunde der Bukowina. Erste Folge.
 Tschernowitz 1897.
- Emil Kalužniacki, Die ruthenische Sprache und Literatur.
 Die österreich-ungarische Monarchie in Wort und Bild:
 Bukowina.
 Wien — 1899.
- Wl. Ma***, Kartka z dziejów literatury mało-ruskiej.
 Z powodu 25-letniej rocznicy literackiej działalności Józefa Fedkowicza.
 Nowa Reforma 8/7, 9/7 1886, Nr 152, 153.
- Jan Máchal, Slovanské literatury II.
 Praha — 1925.
- W. Maślak, Z literatury rusińskiej.
 Przegląd Powszechny XIX, 1888.

Omeljan Popowitsch, Josef Fedkowitsch als Schulinspektor.

Bukowiner Schule 1904.

František Rehoř, Vznik a rozvoj rusínského divadla.

Slovanský sborník V, 1886.

J. Semaka, Zwei bukowiner Dichter.

Ukrainische Rundschau 1904, Nr 4.

Fr. Stingl, Rusinští spisovatelé v Bukovině.

Vlast' XIX.

Ukraino (M. Drahoňanov), Il movimento letterario ruteno in Russia e Gallizia (1798 — 1873).

Rivista Europea 1873.

„Zarysy ruchu literackiego Rusinów.“

Ateneum 1885, Nr 6, 7, 8.

Samostatná brožura: Warszawa 1885.

Oskar Kolberg, Pokucie. Obraz etnograficzny. Tom I, II Kraków — 1882, 1883.

(Oskar Kolberg, Dzieła wszystkie. Tom 29, 30.

Wrocław-Poznań — Ludowa spółdzielnia wydawnicza — Polskie wydawnictwo muzyczne.)

Pauli Żegota, Pieśni ludu ruskiego w Galicyi. Tom I, II.

Lwów — 1839, 1840 — Nakładem Kajetana Jabłońskiego.

A. Brückner — T. Lehr-Splawiński,

Zarys dziejów literatur i języków słowiańskich. Lwów — 1929.

Michał Czajkowski, Kirdžali. Pisma t. II. Wyd. II. 1875.

J. W. Goethes Werke. Auswahl in zehn Teilen.

Herausgegeben von Karl Akt, Robert Rieman und Edward Scheidemantel. — Deutsches

Verlagshaus Bong et Co. — Berlin — Leipzig — Wien — Stuttgart.

F. Schillers Werke.

Herausgegeben von Arthur Kutscher und Hans Heinrich Zisseler. Deutsches Verlagshaus.

Bong et Co. — Berlin — Leipzig — Wien — Stuttgart.

Ludwig Uhlands Werke. In drei Bänden.

Carl Herrmann Otto et Co -Berlin-Schöneberg.

Heinrich Heines Werke in vier Bänden.

Herausgegeben von Otto F. Lachmann. — Leipzig — P. Reclam.

Esaias Tegnér, Die Frithjof Sage. Aus dem Schwedischen von Gottlieb Mohnike Leipzig

1869 Cowl Cnobloch.

Kornel Ujejski, Wybór poezji. Opracował Michał Janik.

Biblioteka Narodowa. Seria I. Nr 37.

Kraków — 1924 — Krakowska Spółka Wydawnicza.